



**MANUEL D'UTILISATION
ET D'ENTRETIEN
DU PISTOLET A LIGATURER
TIGUN 34**



**ZI MITRY COMPANS BP 530
RUE MARIE CURIE
77295 MITRY MORY**

**Tél: 01.60.21.64.00
Fax : 01.60.21.64.01
Internet : www.atdv.fr**

SOMMAIRE

1. CONSIGNES DE SECURITE	3
2. DISPOSITIFS DE SECURITE	6
3. DESCRIPTION	7
4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	8
5. INSTRUCTIONS CONCERNANT LA BATTERIE ET LE CHARGEUR	9
6. UTILISATION	10
7. ENTRETIEN ET MAINTENANCE COURANTE.....	13
8. STOCKAGE	14
9. DECLARATION DE CONFORMITE.....	14

1. CONSIGNES DE SECURITE



AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessure pour vous ou pour un tiers, nous vous recommandons de lire avec soin et de bien comprendre les consignes de sécurité suivantes avant d'utiliser l'outil.

PRECAUTIONS D'UTILISATION

Cet outil est conçu pour attacher les barres d'armatures. Son utilisation pour d'autres applications ou de façon non spécifiée dans ce manuel pourrait causer des accidents graves. S'assurer de bien observer les items mentionnés dans ce manuel. Les personnes non concernées par les travaux, particulièrement les enfants, doivent être mises à l'écart du site des travaux et ne doivent pas toucher à cet outil.

PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION.



L'employeur et l'utilisateur doivent s'assurer qu'une protection appropriée des yeux est assurée lorsque l'outil est utilisé. L'équipement de protection des yeux doit être en conformité avec les conditions de « American National Standards Institute », ANSI Z87.1 (directive du conseil 89/686/EEC du 21 déc. 1989) et doit fournir une protection frontale et latérale.

NOTE : les lunettes sans protection latérale et le protecteur seulement de face ne fournissent pas une protection appropriée.

PORTER UN CASQUE ANTI BRUIT



Si l'environnement de travail de l'outil expose l'utilisateur à des niveaux élevés de bruit pouvant créer un endommagement de l'ouïe, l'utilisateur doit porter une protection nécessaire.

PORTER DES GANTS PENDANT L'UTILISATION DE L'OUTIL.



NE PAS LAISSER LES ENFANTS S'APPROCHER DE L'OUTIL

Ne pas laisser les curieux et spécialement les enfants rester près de l'outil pendant son fonctionnement.



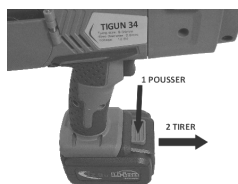
NE PAS EXPOSER L'OUTIL À L'EAU

Ne pas utiliser l'outil sous la pluie, en milieux humides ou l'exposer aux éclaboussures. Ne pas le tenir avec des gants mouillés

AVANT D'INSTALLER LA BATTERIE

Inspecter l'outil. Les pièces s'usent avec le temps. Regarder l'outil pour voir s'il y a des pièces usées, manquantes ou cassées. En cas de réparation, exiger des pièces d'origine. Examiner les vis et s'assurer qu'elles soient serrées. Une vis desserrée pourrait créer un accident ou endommager l'outil. Si une vis est desserrée, la resserrer complètement.

S'assurer que l'interrupteur principal est sur «O» enfoncé (ARRET).



AVANT DE CHANGER LA BOBINE DE FIL

S'assurer que l'interrupteur principal est sur «O» enfoncé (ARRET).

Enlever la batterie.

Procéder de la même façon lorsqu'un fait anormal se produit et lorsque l'outil n'est pas utilisé.



NE PAS METTRE LES DOIGTS A PROXIMITE DU BEC DE L'OUTIL

Vous pourriez être blessé par le fil ou par le torsadeur.



NE PAS TOUCHER LA BOBINE DE FIL D'ATTACHE PENDANT QUE LA MACHINE FONCTIONNE

Votre main pourrait être entraînée par le fil d'attache. Vos doigts pourraient être blessés



NE PAS DIRIGER L'OUTIL EN DIRECTION D'UNE AUTRE PERSONNE

Une blessure pourrait être causée si l'outil frappe un opérateur ou quiconque travaillant à proximité. Pendant que l'on travaille avec l'outil, il est recommandé d'être très attentif et de ne pas approcher ses mains, ses jambes et autres parties de son corps à proximité du bec de l'outil.



ELOIGNER SES DOIGTS DU DECLENCHEUR LORSQUE L'ON N'UTILISE PAS L'OUTIL

Lorsqu'on transporte l'outil ou que l'on ne l'utilise pas pour attacher des fils, le déconnecter (mettre l'interrupteur principal en position « O » appuyé). En posant accidentellement le doigt sur le déclencheur, cela pourrait causer un accident.



NE PAS REPARER L'OUTIL EN PANNE

Si l'outil est en panne ou s'il fonctionne anormalement, mettre l'interrupteur immédiatement en position « O ».



POINTS D'INSPECTIONS

Après avoir installé la batterie, vérifier les points suivants :



Si l'outil démarre tout seul, s'il chauffe, sent mauvais ou s'il fait un bruit inhabituel, il se peut qu'il soit en dysfonctionnement. Consulter votre revendeur agréé pour le faire inspecter.



NE PAS MODIFIER L'OUTIL

Toute modification de l'outil réduira son rendement, sa sécurité de fonctionnement, et entraînera la déchéance du droit de garantie.



MAINTENIR L'OUTIL EN BONNE CONDITION DE FONCTIONNEMENT

Pour que l'outil continue d'assurer dans le temps un bon rendement et un bon fonctionnement en toute sécurité il doit rester propre. Veiller notamment à maintenir en bon état la poignée en ôtant les traces d'huile et de graisse.



UTILISER UNIQUEMENT UNE BATTERIE D'ORIGINE

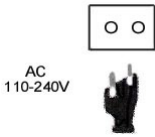
N'utilisez que les batteries d'origines. Relier l'appareil à une autre source d'alimentation peut provoquer une surchauffe, une panne irrémédiable ou un incendie.

Une batterie neuve ou inutilisée pendant une longue période peut être déchargée. Rechargez complètement la batterie avant utilisation.



UTILISER UNIQUEMENT UN CHARGEUR DE BATTERIE D'ORIGINE

Pour faire fonctionner le TIGUN 34 dans les meilleures conditions, assurez-vous que la batterie est bien chargée. Utilisez exclusivement un chargeur d'origine. Utiliser un autre chargeur peut endommager irrémédiablement le chargeur et la batterie. Cela peut également provoquer une surchauffe ou un incendie.



PRECAUTIONS CONCERNANT LE CHARGEUR, LA BATTERIE ET LA RECHARGE DE LA BATTERIE.

Vérifier la tension de la prise sur laquelle vous allez brancher le chargeur. La tension doit être comprise entre 110v et 240V. Courant alternatif 50-60 Hz



Ne jamais brancher le chargeur sur un transformateur augmentant la tension.



Ne jamais connecter le chargeur à une génératrice ou à une alimentation de courant continu.



Ne pas charger la batterie sous la pluie, dans un endroit humide, ou un endroit où il pourrait y avoir des éclaboussures d'eau.



Ne pas toucher le cordon d'alimentation ou la fiche avec les mains ou avec des gants mouillés.



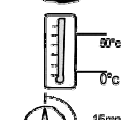
Ne pas couvrir le chargeur de batterie pendant la charge.



La batterie et le chargeur doivent rester éloignés de toute source de chaleur et des flammes.



Ne pas charger la batterie près de matériaux inflammables.



Ne pas charger la batterie en plein soleil.



Charger la batterie dans un endroit sec et aéré.



Charger la batterie dans un intervalle de température entre 5 °C et 40 °C.



Faites une pause d'environ 15 mn entre 2 chargements de batterie.



Manipuler le cordon d'alimentation avec soin.



Ne jamais court-circuiter les bornes ni de la batterie ni du chargeur.



Ne pas recharger d'autre marque de batterie avec ce chargeur.

Ne pas laisser la batterie dans une voiture exposée en plein soleil

Ne jamais laisser la batterie se décharger complètement. Elle serait irrémédiablement hors service.

PORTEZ DES GANTS

D'une manière générale pour éviter toute blessure, nous vous conseillons de porter des gants de sécurité lors que vous utilisez cet appareil.



2. DISPOSITIFS DE SECURITE

Pour assurer une bonne sécurité dans les travaux de ligatures, cet outil présente les dispositifs de sécurité suivants :

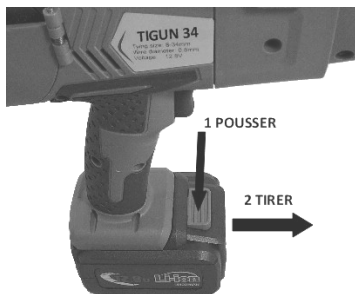
Avant d'utiliser l'outil, s'assurer que les dispositifs de sécurité fonctionnent de manière appropriée. Dans le cas contraire, faites réparer l'outil.

Retrait et mise en place de la batterie sur l'appareil



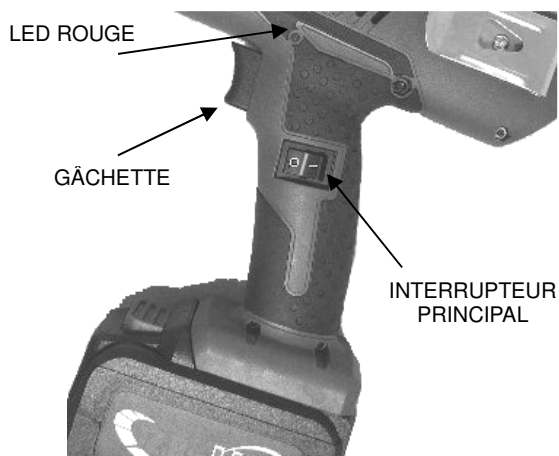
Mettre l'interrupteur principal sur la position « O » enfoncé.

Appuyer sur le clip de verrouillage de la batterie bouton rouge et tirer la batterie vers l'avant en la faisant glisser dans la poignée.



Pour la remettre en place, s'assurer que l'interrupteur principal soit sur « O » enfoncé et procéder à l'inverse. Pousser la batterie à fond dans son logement dans la poignée de l'appareil jusqu'au verrouillage du clip rouge.

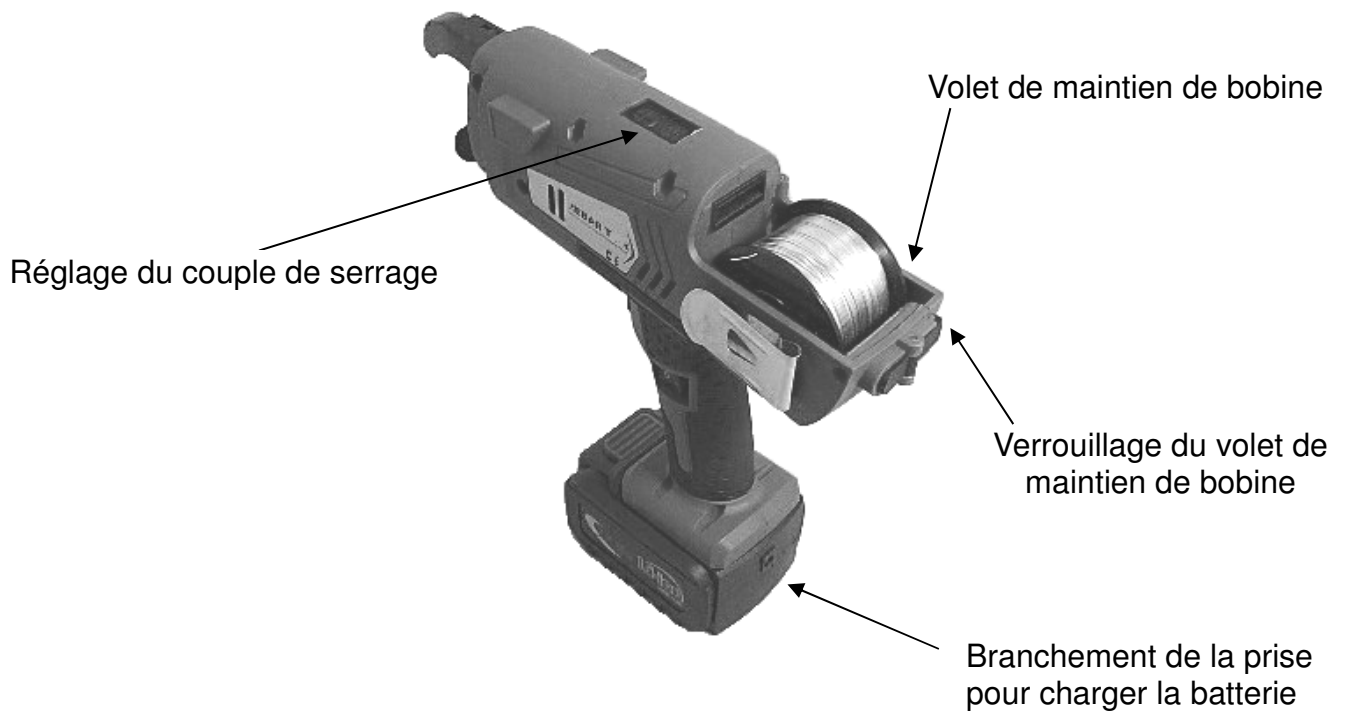
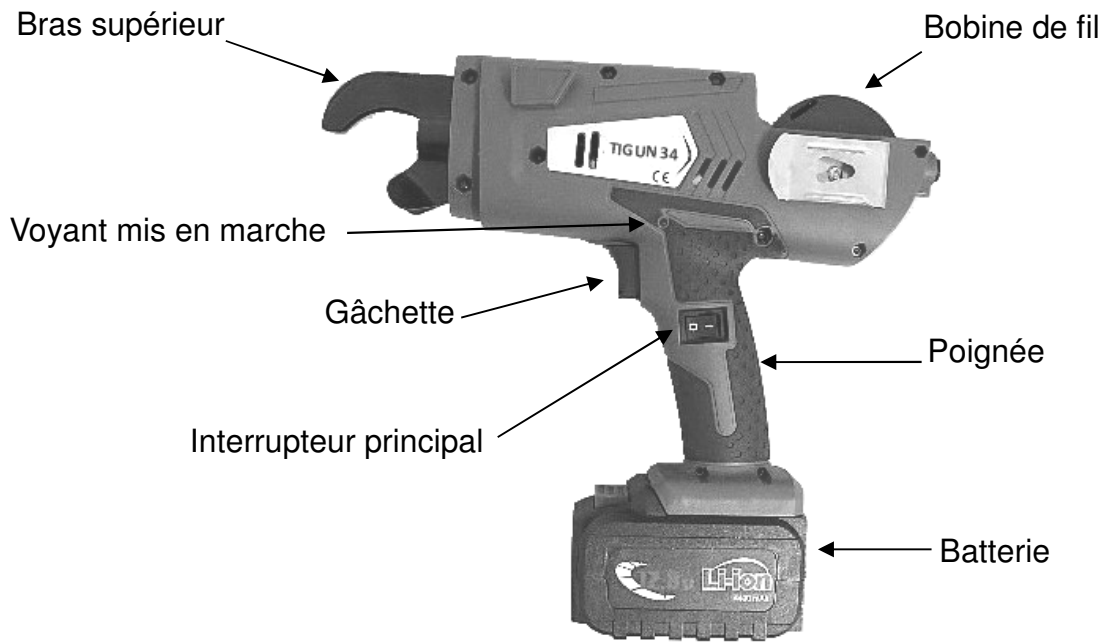
Interrupteur principal



En cas de maintenance ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé, l'interrupteur principal doit être sur la position « O » enfoncé et la batterie enlevée de l'appareil.

Lorsque l'on bascule l'interrupteur principal sur « I » enfoncé et que la batterie est enclenchée dans l'appareil, le LED rouge s'allume. L'appareil émet 2 bips

3. DESCRIPTION



4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Appareil

Référence produit	TIGUN 34
Poids	1,4 kg
Hauteur	255 mm
Largeur	65 mm
Longueur	280 mm
Nombre de tours autour de l'armature par attache	2
Batterie	Li-ion 12.8V / 4 400 mAh
Accessoires	Batterie (2 pièces) Transformateur pour le chargeur de batterie Cordon d'alimentation du chargeur Pince coupante, 3 clés BTR, diverses pièces - 2 bobines de fil Système pour déporter la batterie Coffret de transport - Mode d'emploi
Température de fonctionnement	De -10°C à 40°C
Humidité	80% RH ou moins

Chargeur de batterie

Référence produit	R309/087
Entrée	AC100-240V 50/60Hz
Sortie	DC 12.8v – 2,5 A
Température de fonctionnement	De 5°C à 40°C
Humidité	80% RH ou moins

Batterie

Référence produit	R309/094
Type de batterie	Lithium ion – Protection électrique à la charge et à la décharge
Tension nominale	12.8V
Capacité nominale	4,4 Ah
Temps de charge	Il faut environ 1.5 heure à 25°C pour être chargé à 100%
Température de fonctionnement	De 5°C à 40°C
Humidité	80% RH ou moins

Fil d'attache

Référence produit	WR09
Diamètre	0.8 mm
Longueur de fil par bobine	100 m
Nombre d'attache par bobine	De 185 attaches par bobine
Nombre d'attache par charge de batterie	Environ 3 000 attaches par charge de batterie soit 16 bobines

Les valeurs ci-dessous ont été déterminées et documentées en conformité selon la norme EN60745-2-11:2010 et EN60745-1 :2009+A11 :2010

Bruit

L_{PA} : 77 dB (A) - K_{PA} : 3 dB

L_{WA} : 88 dB (A) - K_{WA} : 3 dB

Vibration

$a_h = 1.06 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

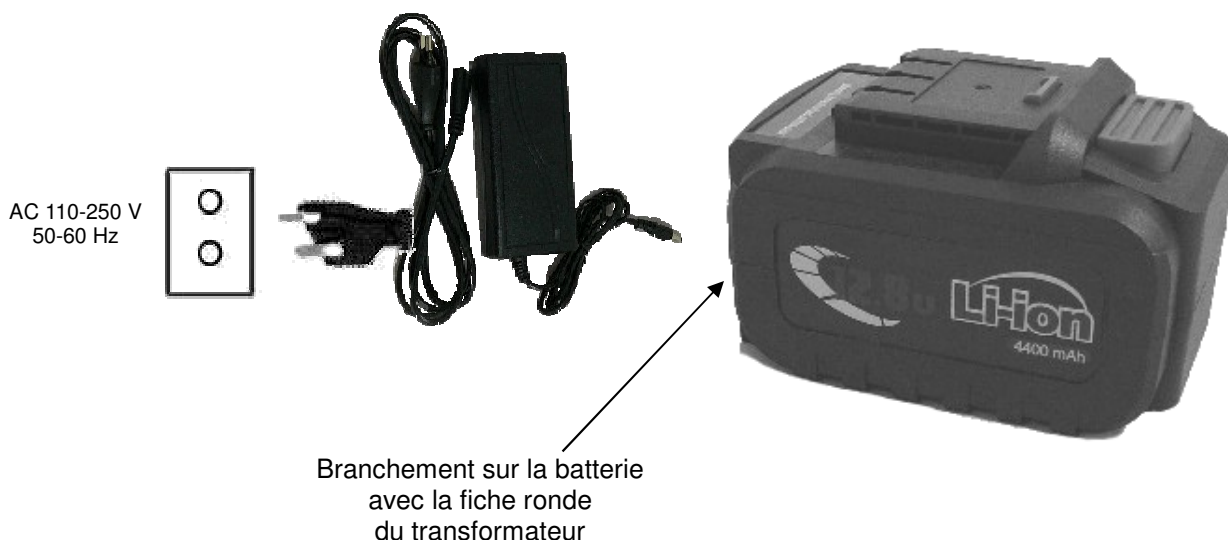
Domaines d'applications principales

- Usines de préfabrication de béton
- Constructions
- Fondations
- Ponts et routes

Capacité d'attache

	Minimum	Maximum
TIGUN 34	Ø 4 mm × ø 4 mm	Ø 16 mm × ø 18 mm

5. INSTRUCTIONS CONCERNANT LA BATTERIE ET LE CHARGEUR



Insérer la prise du chargeur dans une prise de courant 220V-50 Hz. Un Led vert de présence secteur sur le transformateur va s'allumer.

Raccorder la prise ronde mâle venant du transformateur à l'endroit prévu sur la batterie

La charge démarre automatiquement. Le Led vert sur le chargeur va passer au rouge. Quand il repassera au vert, la charge sera terminée.

Il faut compter environ 90 mn quand la batterie est vide pour atteindre la charge complète. Cette durée peut varier en fonction de la température. La recharge à basse température est plus longue.

Une fois la recharge terminée, débrancher le chargeur et la batterie.

Nous vous conseillons de recharger complètement les batteries avant la première utilisation.

La batterie est prévue pour effectuer environ 3 000 ligatures par charge. Le nombre de ligatures par charge va progressivement baisser pendant la vie de la batterie. Sa durée de vie

variera en fonction de son utilisation. Les batteries n'aiment pas le chaud. Eviter de les laisser dans un endroit ou la température peut dépasser les 40 °C.



ATTENTION

Ne jamais laisser une batterie Li-ion se décharger complètement. Il est conseillé de la remettre en charge après utilisation, même si vous ne prévoyez pas une réutilisation sous peu.

Lorsque la charge est terminée, retirer la batterie du chargeur.

Conseils pour optimiser la durée de vie des batteries



ATTENTION

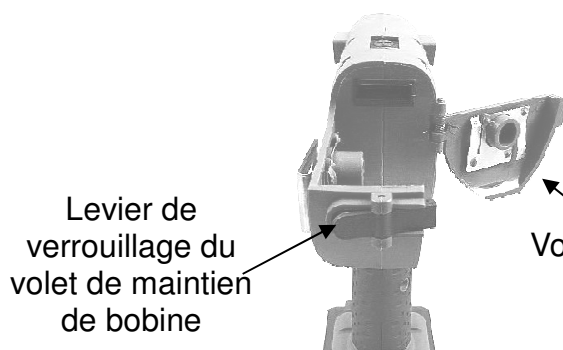
1. Utilisez alternativement les 2 batteries
2. Lorsque la batterie ne tient plus la charge, changez-la. Si vous insistez avec, vous risquez d'endommager l'outil et le chargeur.
3. Ne jetez pas une batterie dans la nature. Déposez-la dans un container approprié pour la recycler.

Pour optimiser la durée de vie de la batterie, l'appareil est équipé d'une fonction qui le fait bipper s'il reste plus de 4 minutes sans ligaturer. S'il bip, mettre l'interrupteur sur « O »

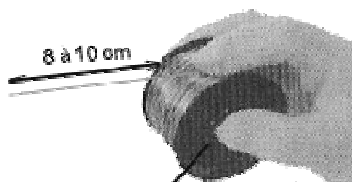
6. UTILISATION

Mise en place de la bobine

Avant de mettre une bobine de fil, vérifier que l'interrupteur principal est sur la position O enfoncé.



Appuyer sur le levier de verrouillage du volet de maintien de la bobine de façon à le libérer.



Bobine de fil

Il est déconseillé d'utiliser du fil rouillé ou du fil d'une autre origine qu'ATDV. Cela peut causer des pannes sérieuses à l'outil.

Libérer le fil du flasque plastique, redresser ou couper l'extrémité du fil si elle est tordue.

Dérouler le fil sur environ 10 cm.

Veiller à ce que la partie déroulée soit relativement droite et non tordue.



Introduire le fil redressé dans la zone d'introduction du fil dans l'appareil.

Placer la bobine de fil sur son moyeu.

Refermer le volet de maintien de la bobine et vérifier qu'il est correctement verrouillé.



Mettre l'interrupteur principal sur « I ». D'une main enfoncer à fond et tenir enfoncé le fil dans la zone d'introduction de l'appareil, de l'autre appuyer sur la gâchette de façon à faire aspirer le fil par l'appareil. Quand le fil est pris par l'appareil, le lâcher.



ATTENTION

ATTENTION

Lorsque l'on met l'interrupteur principal sur la position « I », ne jamais approcher sa main du bec de l'outil.

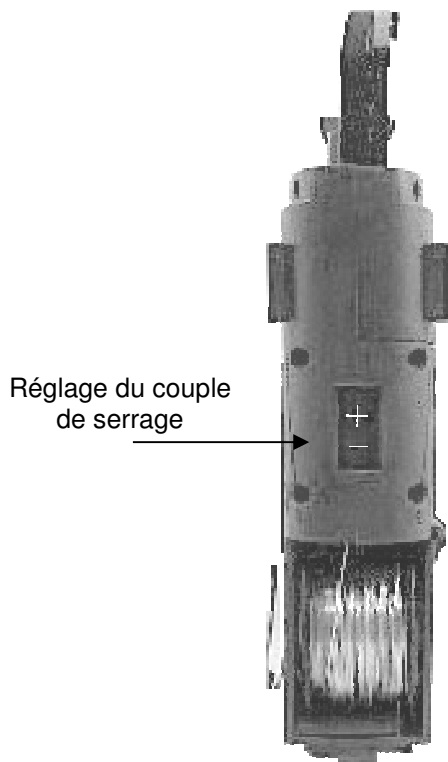
Ne pas jouer à passer rapidement l'interrupteur de la position « O » à la position « I ». Vous risqueriez de mettre l'outil en de panne.

Ne pas toucher la bobine de fil pendant les travaux ou pendant que la machine fonctionne.

Lorsque la bobine est vide

Mettre l'interrupteur sur « O » enfoncé.
Ouvrir le volet de maintien de la bobine.
Enlever la bobine et en tirant le fil vers l'arrière.
Remplacer la bobine.

Réglage du couple de serrage



L'appareil pouvant ligaturer un cumul d'armatures entre 8 et 34 mm, il est nécessaire d'adapter le couple de serrage de la ligature en fonction des situations.

Mettre l'appareil sur « I ».

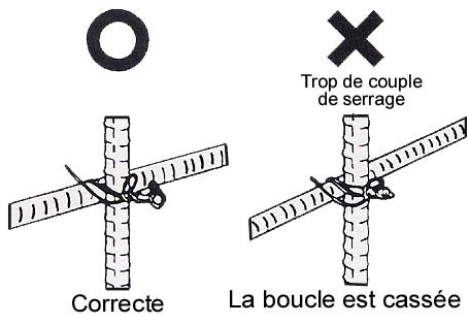
En appuyant par impulsion sur les touches + et - (voir photo ci-contre), le couple de serrage va respectivement augmenter ou diminuer.

La plage de réglage comprend 9 positions.

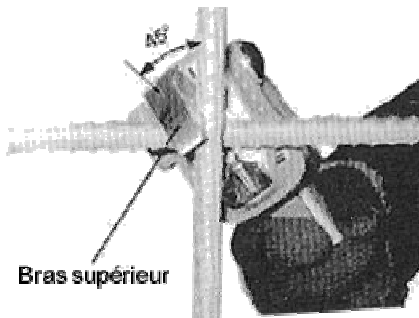
A chaque réglage, l'appareil va émettre un bip par cran de réglage, puis résumer la situation en émettant un certain nombre de bips. 0 bip étant le réglage avec le couple le plus faible et 9 bips le réglage avec le couple le plus fort.

L'appareil garde en mémoire le dernier réglage effectué, même s'il a été arrêté.

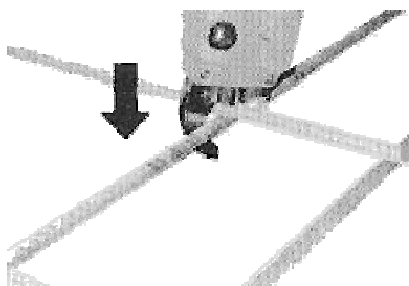
Comment obtenir une ligature correcte :



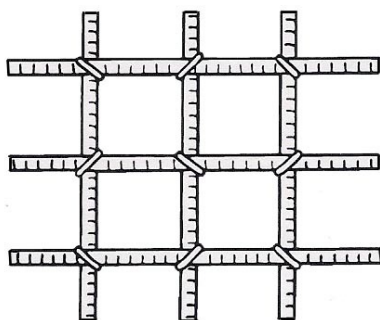
Le croquis ci-joint vous montre une ligature correcte et une autre incorrecte.



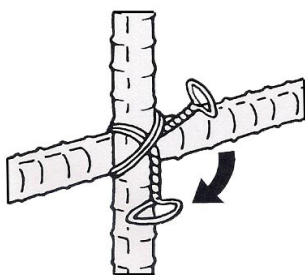
Présenter l'outil à 45° par rapport au croisement des armatures. Mettre le bras supérieur de l'outil en appui sur les armatures



Appliquer l'outil perpendiculairement aux armatures. Mettre en contact la tête de l'appareil et les armatures. Ne pas déplacer l'outil avant qu'il ait fini la ligature en cours.



Lier en direction alternative.



Il est possible d'effectuer des attaches croisées.



Pour avoir une ligature bien serrée, positionner les armatures en appuis sur le bras supérieur de l'outil et le plus près possible du système de torsion comme ci-contre.

7. ENTRETIEN ET MAINTENANCE COURANTE

Le TIGUN est équipé d'une fonction économie d'énergie qui le fait biper s'il reste plus de 3 minutes 30 secondes allumé sans être utilisé.

Pour conserver un bon rendement de cet appareil, nous vous demandons de le nettoyer en le soufflant, après chaque journée d'utilisation.

Il ne faut pas lubrifier l'outil ni le fil.

Huiler ou graisser le fil d'attache fixera les poussières et les limailles. Cela aura pour effet d'encrasser l'outil et le mettra en une panne.

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
L'outil ne se met pas en fonction lorsque l'on appuie sur l'interrupteur O/I « 69 »	<ul style="list-style-type: none"> • La batterie est mal enclenchée • La batterie est déchargée • Problème sur la carte mère 	<ul style="list-style-type: none"> • La remettre en place • La recharger • Envoyer l'outil en réparation
Le moteur fonctionne, mais le fil ne sort pas	<ul style="list-style-type: none"> • Fil mal introduit dans les engrenages • Bobine de fil vide • Les engrenages sont encrassés • Le guide de fil « 7 » est bouché 	<ul style="list-style-type: none"> • L'introduire correctement • Remplacer par une pleine • Enlever le carter « 63 » et nettoyer • Le démonter et le nettoyer, puis le régler taille de la boucle 48 cm
Le fil se coupe mal	<ul style="list-style-type: none"> • Le couteau est usé 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer le couteau « 7 » et la plaque de guidage de fil « 3 »
Le fil sort, mais la boucle ne se fait pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> • Le torsadeur est encombré • Le guide de fil « 7 » est dérèglé 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer • Le régler en agissant sur les vis « 2 »

8. STOCKAGE

Lorsque vous avez fini de ligaturer :

- Placer l'interrupteur principal sur « O »
- Enlever la bobine.
- Enlever la batterie de l'appareil et la mettre en charge

Stocker l'appareil, batteries et chargeur dans un environnement sec tempéré entre 10 et 30 °C.

Assurez-vous qu'il soit hors de portée des enfants.

9. DECLARATION DE CONFORMITE

DECLARATION DE CONFORMITE CE EC DECLARATION OF CONFORMITY

ATDV SA
RUE MARIE CURIE
ZI MITRY COMPANS BP 530
77290 MITRY MORY
FRANCE

Tél. : (33) 01 60 21 64 00
Fax : (33) 01 60 21 64 01
www.atdv.fr
Email : atdv@atdv.fr

Déclare par la présente que le **PISTOLET A LIGATURER – TIGUN 34**
*Hereby declares that **REBARTIER – TIGUN 34***

A été fabriqué en conformité avec les directives :
Was manufactured in conformity with the:

Machine: 2006/42/CE
EN ISO 12100:2010
EN 60745-1:2009 + A11:2010
Batterie: IEC62133:2002

Laboratoire de test :
Test laboratory

INTERTEK TESTING SERVICES – 170700205HZH-V1 - 170700205HZH-001 -
170700205HZH-002

170900412HZH-001

Signature



Eric COURTIAL, PDG

Date : 05/09/2018